

MARVEL

SPIDER-MAN : LA BANDE DESSINÉE

MILES MORALES MONDE FIGÉ

JUSTIN A. REYNOLDS

ILLUSTRATIONS DE

PABLO LEON AVEC
BRUNO OLIVEIRA ET **ARIANNA FLOREAN**

COULEURS PAR

**PABLO LEON, IAN HERRING,
CRIS PETER, LEE LOUGHRIDGE**
ET **DONO SÁNCHEZ-ALMARA**

MAQUETTES DE

GEOFFO ET **MATT HORAK**

LETTREGE DE

ARIANA MAHER

TEXTE FRANÇAIS DU

GROUPE SYNTAGME INC.

 **SCHOLASTIC**



Équipe anglaise

LAUREN BISOM, éditrice

CAITLIN O'CONNELL, éditrice adjointe

ADAM DEL RE, conception graphique

JENNIFER GRÜNWALD, direction, production et projets spéciaux

SVEN LARSEN, VP éditions sous licence

JEFF YOUNGQUIST, VP production et projets spéciaux

DAVID GABRIEL, VP principal livres imprimés, ventes et marketing

C.B. CEBULSKI, éditeur en chef

MICHAEL PETRANEK, directeur d'édition, gestionnaire AFK et Graphix Media, Scholastic

YAFFA JASKOLL, direction artistique, Scholastic

Spider-Man est une création de **STAN LEE** et **STEVE DITKO**.

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Titre: Monde figé / Justin A. Reynolds ; illustrations de Pablo Leon ; texte français du Groupe Syntagme.

Autres titres: Stranger tides. Français

Noms: Reynolds, Justin A., auteur. | Leon, Pablo (Illustrateur), artiste.

Description: Mention de collection: Miles Morales | Marvel : Spider-Man la bande dessinée |

Traduction de : Stranger tides.

Identifiants: Canadiana 20230504345 | ISBN 9781039704084 (couverture souple)

Vedettes-matière: RVMGF: Bandes dessinées.

Classification: LCC PZ23.7.R49 Mo 2024 | CDD j741.5/973--dc23

© 2022 MARVEL.

Tous droits réservés.

L'éditeur n'exerce aucun contrôle sur les sites Web de tiers et de l'auteur,
et ne saurait être tenu responsable de leur contenu.

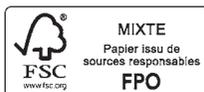
Ce livre est une œuvre de fiction. Les noms, personnages, lieux et incidents mentionnés sont le fruit de l'imagination de l'auteur ou utilisés à titre fictif. Toute ressemblance avec des personnes, vivantes ou non, ou avec des entreprises, des événements ou des lieux réels est purement fortuite.

Il est interdit de reproduire, d'enregistrer ou de diffuser, en tout ou en partie, le présent ouvrage par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de l'éditeur. Pour toute information concernant les droits, s'adresser à Scholastic Inc., Permissions Department, 557 Broadway, New York, NY 10012, É.-U.

Édition publiée par les Éditions Scholastic, 604, rue King Ouest, Toronto (Ontario) M5V 1E1, Canada.

5 4 3 2 1 Imprimé en Chine 62 24 25 26 27 28

Illustrations de Pablo Leon, Bruno Oliveira et Arianna Florean
Lettrage d'Ariana Maher



CHAPITRE

LN



Les choses ont vraiment changé en un mois.

Il y a quatre semaines, pour tout le monde, j'étais le petit frère de Peter Parker, et maintenant...

Ganke, je commence à penser que c'est trop.

Dit celui qui porte un tee-shirt noir et un jean 99 % du temps.

Maintenant, je suis pour ainsi dire un authentique superhéros indépendant.

C'est **vrai** que la veste va bien avec mes yeux.

Et **toi**, tu te balances entre les immeubles de Brooklyn en léotard...

Mec, un de nous deux connaît la mode, et l'autre, c'est toi.

Euh, je te rappelle que ton masque te cache les yeux. Allez, avoue : « Ganke, tu as raison, j'ai tort. »

J'aimerais bien, mais je dois filer au lancement du plus gros jeu vidéo des dix dernières années. Rappelle-moi tes projets, pour ce soir?

Je te déteste. Tu aurais dû m'inviter.

Je sais, mais **moi**, je suis l'invité d'Aaliyah Cole. Ça te dit quelque chose? Tu l'as peut-être vue au cinéma? Et son dernier album a battu des records!

En tout cas, l'araignée génétiquement modifiée qui t'a mordu ne t'a pas donné le pouvoir de super-modestie...



HA HA HA!

Et non, ce n'est pas toujours une partie de plaisir. Être Spider-Man, ça vient avec son lot de responsabilités...

D'accord, tu as raison.

J'ai toujours raison.



Sans blague, si j'avais eu le choix, tu serais venu avec moi.

Ça va. J'ai l'habitude de jouer les seconds rôles.

Ganke, ne dis pas ça...

C'est mon rôle de tout surveiller. À défaut d'y être vraiment, je vais faire semblant en te disant quoi faire.



Je dois partager mon temps entre deux personnes : Miles et Spider-Man.

Un sourire pour les photographes, Spider-Man!

On dit que l'autre Spider-Man et vous, vous êtes les meilleurs amis du monde, c'est vrai?

Si vous portez votre pyjama en public, est-ce que vous portez des vêtements normaux pour aller au lit?



Je ne peux pas passer tout mon temps à combattre le crime et à sauver le monde. J'ai aussi l'école, ma famille et mes amis, et il y a mon art...



Et voici enfin les invités d'honneur! La grande actrice Aaliyah Cole, gagnante de deux prix Grammy, et notre nouveau superhéros favori, Spider-Man!

Malgré tout, je commence à savoir m'y prendre.

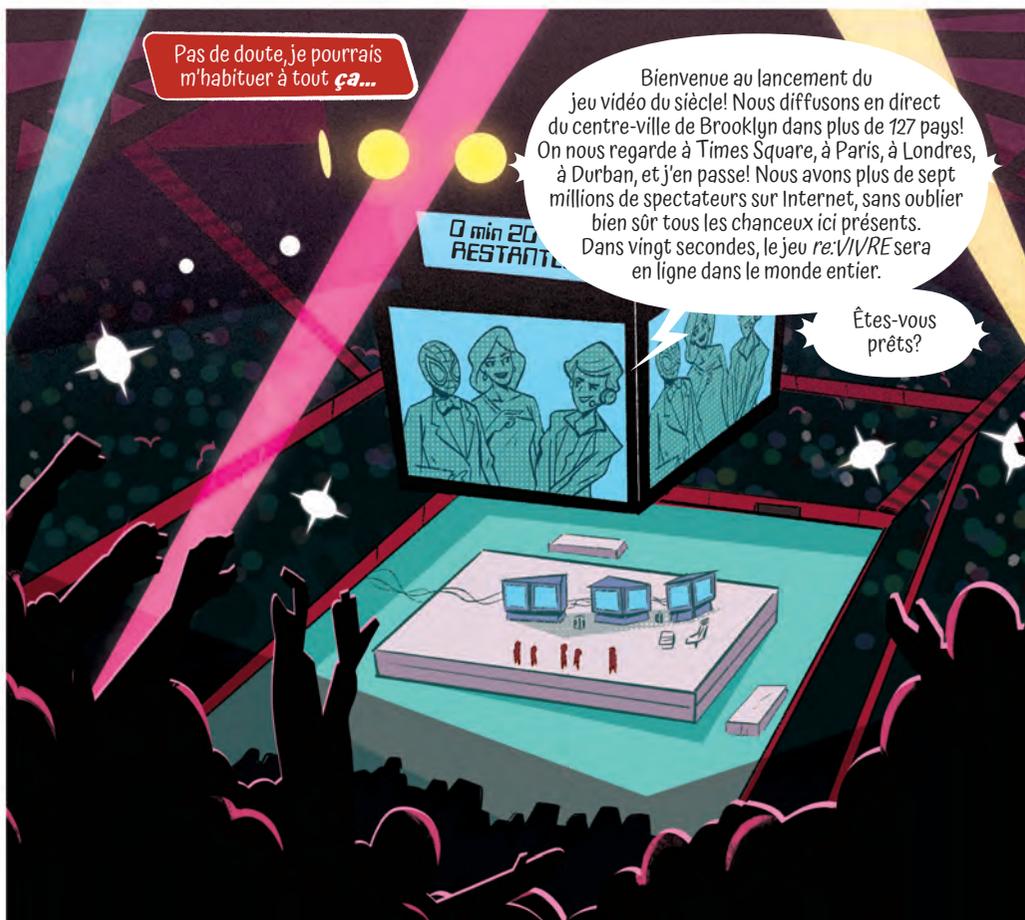


Tout le monde veut savoir : qui de vous deux joue le mieux?

C'est moi, n'est-ce pas évident?

Ha ha, si tu le dis. Je préfère répondre en jouant.

Ha ha! J'ai hâte de voir ça. Entrons...



Pas de doute, je pourrais m'habituer à tout **ça...**

Bienvenue au lancement du jeu vidéo du siècle! Nous diffusons en direct du centre-ville de Brooklyn dans plus de 127 pays! On nous regarde à Times Square, à Paris, à Londres, à Durban, et j'en passe! Nous avons plus de sept millions de spectateurs sur Internet, sans oublier bien sûr tous les chanceux ici présents. Dans vingt secondes, le jeu *re:VIVRE* sera en ligne dans le monde entier.

Êtes-vous prêts?

0 min 20 RESTANTES



Trin, descends de la scène!



Je veux voir le visage de Spider-Man quand ça arrivera.

On suit le plan! Mets tout de suite en marche le bloqueur cérébral.





Depuis des millénaires, l'humanité a tenté toutes les formes de gouvernance. Les humains ont fait la guerre, ont combattu les maladies et les famines... et parfois même... s'en sont pris à eux-mêmes...

Où est Spider-Man? Ce n'est pas ce qu'on avait répété...



Votre nouvelle vie commence **MAINTENANT!**



Tu devrais voir ça, Trinity. Tous ces gens transformés en statues, ça me donne la chair de poule.

Trinity?

TRINITY?!



Scénario un : la super-vilaine enlève le héros pour exécuter son plan diabolique et conquérir le monde. Scénario deux : tu voulais quelques conseils déco. Le premier est gratuit : ça manque d'éclairage.

Tu es du genre à essayer de deviner la fin pendant **tout** le film, pas vrai?



Je suis mort de rire. En passant, peux-tu me dire où nous sommes?

Et aussi, ne devrais-tu pas être en prison?

Tu veux une critique constructive, entre superhumains?

C'est difficile de répondre à tes questions quand tu essaies de me coller au mur.



Sérieusement... c'est trop te demander de rester en place une seconde?

Bon, je t'ai laissé une chance. Si la manière douce ne fonctionne pas, il reste...



la manière forte.